



84 rue Victor Clément
69240 THIZY FRANCE
Tél. 00 33 (0)4 74 64 08 88
Fax 00 33 (0)4 74 64 48 70
www.cellocoup.fr
contact@cellocoup.fr

EXPORT DEPARTMENT
Tél. 00 33 (0)4 74 10 78 18
export@cellocoup.fr



En France
84 rue Victor Clément
69240 Thizy
Tél. 00 32 (0)10 81 09 09
Fax. 0033 474/64.48.70
raymaekers@cellocoup.fr

En Belgique
Square de l'Atomium, 1
BP 429 BE-1020 Bruxelles
Tél. + Fax 0032.24.79.22.24

CELLOCOUPE 09/80 GRIS MÉTAL



SUGGESTION DE PRÉSENTATION

BC 09/80
Réf. 053744
Bac pour bolducs,
Rubans et accessoires

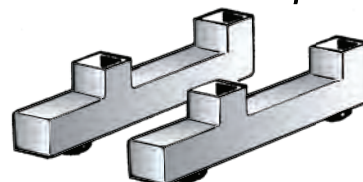
BO 09/80
Réf. 053740
Pour bobineaux,
Diamètre maxi 90 mm

BO 09/80
Réf. 053740
Pour bobineaux,
Diamètre maxi 90 mm

BM 09/80
Réf. 053741
Pour bobine,
Diamètre maxi 160 mm

SR 09/80
Réf. 053742
Socle à
roulettes

JP 09/80
Réf. 053743
Jeu de pieds
comptoir



3 installations possibles
-MURALE
-A TERRE
(socle à roulettes 053742)
-Comptoir
(jeu de pieds 053743)





84 rue Victor Clément
69240 THIZY FRANCE
Tél. 00 33 (0)4 74 64 08 88
Fax 00 33 (0)4 74 64 48 70
www.cellocoup.fr
contact@cellocoup.fr
EXPORT DEPARTMENT
Tél. 00 33 (0)4 74 10 78 18
export@cellocoup.fr



En France
84 rue Victor Clément
69240 Thizy
Tél. 00 32 (0)10 81 09 09
Fax. 0033.474/64.48.70
raymaekers@cellocoup.fr

En Belgique
Square de l'Atomium,1
BP 429 BE-1020 Bruxelles
Tél. + Fax 0032.24.79.22.24

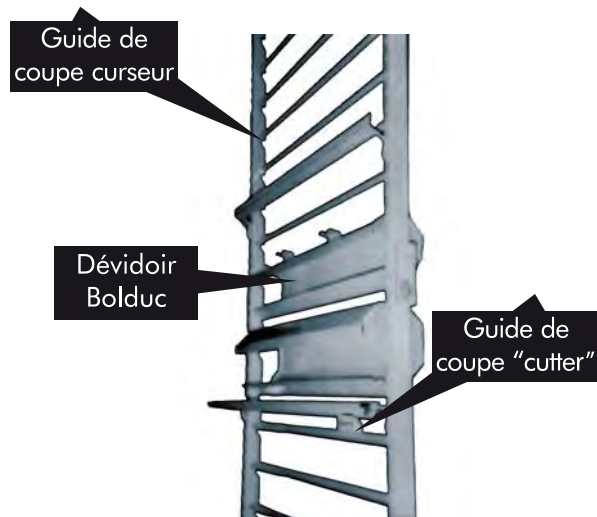
SUPPORT MULTI-FONCTIONS MF 80

Descriptif :

Hauteur : **197,5 cm**
Largeur : **93,5 cm** (avec support cutter)
Profondeur : **41 cm**
Couleur : **gris métal**
Nombre d'axes : **15**

MONTAGE

- 1 Emboîter les 2 montants dans les emplacements prévus dans le socle et serrage des 4 boulons.
- 2 La barre d'assemblage est à fixer par 2 boulons au sommet des montants.
- 3 Mise en place des barres supports bobineaux dans les gorges prévues à cet effet à l'intérieur des montants.
- 4 Le guide de coupe (cutter ou curseur) est à accrocher dans les trous prévus sur les montants.
- 5 Introduire les 2 ergots du support cutter dans les trous du montant (côté extérieur).
- 6 Possibilité de montage de pièces d'adaptation pour le bobineaux de 1 mètre. Dans les trous prévus à cet effet dans les montants et serrage par un écrou (nous consulter).





84 rue Victor Clément
69240 THIZY FRANCE
Tél 00 33 (0)4 74 64 08 88
Fax 00 33 (0)4 74 64 48 70
www.cellocoup.fr
contact@cellocoup.fr
EXPORT DEPARTMENT
Tél. 00 33 (0)4 74 10 78 18
export@cellocoup.fr

Emile Raymaekers
Emballage Soave, Tringalibing
Group cellocoup International

En France/In Frankrijk
84 rue Victor Clément
69240 Thizy
Tél. 00 33 (0)4 74 64 08 88
Fax. 0033 474/64 48 70
raymaekers@cellocoup.fr

En Belgique/In België
Square de l'Atomium, 1
BP 429 BE-1020 Bruxelles
Tél. - Fax 0032 24 79 22 24

MINICOUP MS/80



MINICOUP Réf. 000428

Descriptif - Description - Descripción - Descrizione

Longueur - Length - Lungitud - Lunghezza :
98 cm / 38.6"

Largeur - Width - Anchura - Larghezza :
20 cm / 7.87"

Hauteur - Height - Altura - Altezza :
12 cm / 4.72"

Poids - Weight - Peso - Peso :
2,7 kg / 5.95 pounds

Couleur - Colour - Color - Colore :
gris métal / metallized gray / gris metalizado / metallo grigio

Diamètre maxi des bobines - Maximum diameter of the rolls -
Diámetro máximo de las bobinas - Diametro massimo delle bobine :
18 cm / 7.09"

& JEU DE RÉHAUSSES & RAISE SET Y MATERIAL DE ELEVACIÓN & MATERIALE D'ELEVAZIONE

RÉHAUSSES - RAISE SET MATERIAL DE ELEVACIÓN MATERIALE D'ELEVAZIONE Réf. 002375

Descriptif - Description - Descripción - Descrizione

Nombre - Number - Nombre - Numero :
2

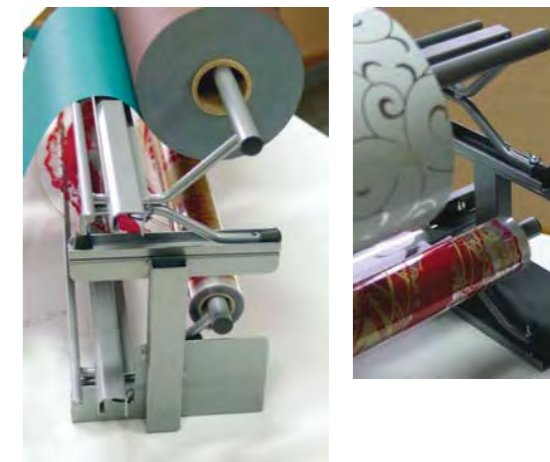
Longueur - Length - Lungitud - Lunghezza :
20 cm / 7.87"

Largeur - Width - Anchura - Larghezza :
5 cm / 1.97"

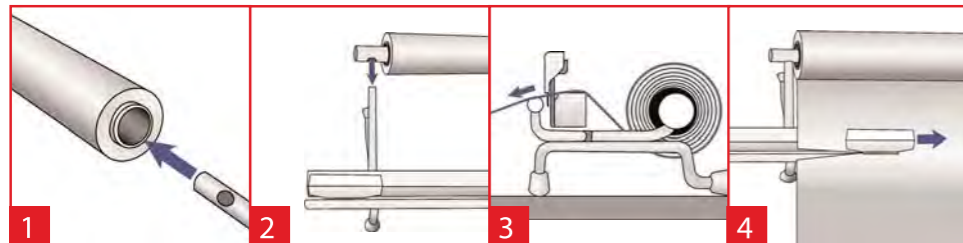
Hauteur - Height - Altura - Altezza :
21 cm / 8.27"

Poids - Weight - Peso - Peso :
1 kg / 2.2 pounds

Couleur - Colour - Color - Colore :
gris métal / metallized gray / gris metalizado / metallo grigio



Utilisation comptoir du MINICOUP - Use of MINICOUP on a bank - Uso del MINICOUP en un mostrador - Utilizzazione del MINICOUP su un banco



- 1 Introduire l'arbre porte-bobine dans le bobineau.
- 2 Placer le bobineau sur le Minicoup en engageant l'arbre dans ses supports.
- 3 Dérouler une longueur de film.
- 4 Couper, (coupe possible dans les deux sens.)

- 1 Insert the shaft into the roll.
- 2 Put the roll on the Minicoup while fitting the shaft into its supports.
- 3 Unroll a length of cellophane.
- 4 Cut (it is possible to cut in both ways).

- 1 Introducir el árbol en el rollo.
- 2 Colocar el rollo en el Minicoup introduciendo el árbol en sus soportes.
- 3 Desenrollar una longitud de celofán.
- 4 Cortar, (corte posible en las dos direcciones).

- 1 Introdurre l'albero nella bobina.
- 2 Mettere la bobina sul minicoup introducendo l'albero nei suoi supporti.
- 3 Svolgere una lunghezza di celofan.
- 4 Tagliare, (taglio possibile nei due sensi).

Utilisation murale du MINICOUP - Wall use of the MINICOUP - Uso mural del MINICOUP - Utilizzazione murale del MINICOUP



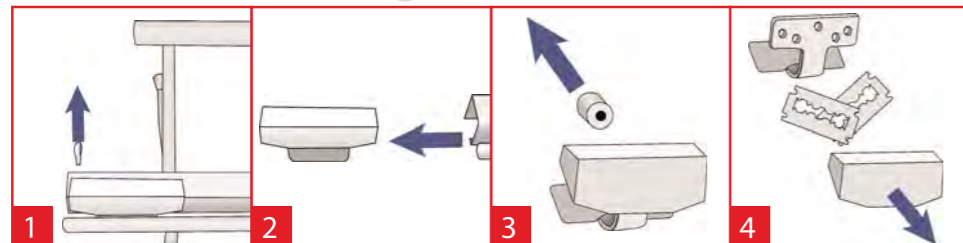
- 1 Fixer le Minicoup par les trous percés dans les pieds arrière de l'appareil.
- 2 Introduire l'arbre porte-bobine dans le bobineau, le film se déroulant par derrière. Couper en maintenant la feuille en contact avec l'appareil.

- 1 Fit the Minicoup by the holes made into the back feet of the machine.
- 2 Fit the shaft into the roll, the cellophane can be unrolled by the back side. Cut while maintaining the sheet in contact with the machine.

- 1 Fijar el Minicoup por los agujeros perforados en los pies posteriores del aparato.
- 2 Introducir el árbol en el rollo, el celofán desarrollándose por detrás. Cortar manteniendo la hoja en contacto con el aparato.

- 1 Fissare il Minicoup con i buchi forati nei piedi posteriori dell'apparecchio.
- 2 Introdurre l'albero nella bobina, il celofan svolgendosi da dietro. Tagliare mantenendo il foglio in contatto con l'apparecchio.

Changement des lames - Blades changing - Cambio de las láminas - Cambiamento delle lame



- 1 Retirer l'attache.
- 2 Dégager le curseur de la glissière.
- 3 Dévisser l'écrou fendu du curseur.
- 4 Retirer le capot de sécurité du curseur.
- 5 Changer les lames ou les retourner. (les 4 angles sont utilisables successivement)

Précautions
■ Ne pas choquer les lames en introduisant le curseur dans la glissière.
■ Vérifier que les lames sont en bon état et convenablement fixées sur le curseur.

- 1 Take off the fastener.
- 2 Remove the cursor from the runner.
- 3 Unscrew the cut bolt of the cursor.
- 4 Take off the safety hood of the cursor.
- 5 Change the blades or return them. (the 4 angles can be used successively)

Precautions
■ Do not hit the blades between them while fitting the cursor into the runner.
■ Check that the blades are in good condition and correctly fitted on the cursor.

- 1 Quitar la atadura.
- 2 Liberar el cursor de la corredera.
- 3 Destornillar la tuerca cortada del cursor.
- 4 Quitar la tapa de seguridad.
- 5 Cambiar las láminas o ponerlas al revés. (los 4 ángulos se pueden utilizar sucesivamente)

Precauciones
■ No poner las láminas en contacto entre ellas introduciendo el cursor en la corredera.
■ Comprobar que las láminas están en buen estado y correctamente fijadas en el cursor.

- 1 Togliere il fermaglio.
- 2 Rimuovere il cursore della guida di scorrimento.
- 3 Svitare il dado tagliato del cursore.
- 4 Togliere il coperchio di sicurezza del cursore.
- 5 Cambiare le lame o ritrarle. (I quattro angoli possono essere utilizzati successivamente)

Precauzioni
■ No urtare le lame introducendo il cursore nella guida di scorrimento.
■ Verificare che le lame sono in buone condizioni e correttamente fissate.

Utilisation des RÉHAUSSES - Use of the RAISE SET - Uso del MATERIAL DE ELEVACIÓN - Utilizzazione del MATERIALE D'ELEVAZIONE



- 1 Placer le Minicoup inférieur dans les réhausseurs.
- 2 Fixer le Minicoup aux réhausseurs par les trous percés dans les pieds arrière de l'appareil. Et renouveler l'opération pour le Minicoup supérieur.

- 1 Put the lower Minicoup into the raise set.
- 2 Fit the Minicoup to the raise set by the holes into the back feet of the machine. And repeat the process for the upper Minicoup.

- 1 Colocar el Minicoup inferior en el material de elevación.
- 2 Fijar el Minicoup en el material de elevación por los agujeros perforados en los pied posteriores del aparato. Y hacer la misma cosa el Minicoup superior.

- 1 Mettere il Minicoup inferiore nel materiale d'elevazione.
- 2 Fissare il Minicoup al materiale d'elevazione con i buchi perforati nei piedi posteriori dell'apparecchio. E fare la stessa cosa per il Minicoup.

Suggestion de présentation
Example of display
Ejemplo de presentación
Esempio di presentazione